



14-11-51

PREGÃO PRESENCIAL 092/2021

***PROPOSTAS
INICIAIS***

000220

PREGAO PRESENCIAL N° 09
MUNICIPIO DE SANTO ANTONIO D
ESTADO DO PARANÁ
ENVELOPE N.º 01 PROPOSTA D

OBJETO: AQUISIÇÃO DE LUBRIFICANTES

Noroeste Distribuidora de Peças e Produtos Automotivos

CNPJ 30.846.202.0001-10

Rua da Bandeira, 703 Centro Altonia-PR

Telefone: 44-99762190

Email: licitacao.noroeste@gmail.com

Realização : Dia 02/09/2021 às 09:00 hora

(x) ME

Município de Santo Antonio
do Sudeste - PR

Em: 02 / 09 / 2021

Horário: 08:41

Comissão de Licitação

MUNICIPIO DE SANTONIO DO SUDOESTE

ESTADO DO PARANA

CNPJ 75.927.582/0001-55

Licitação Modalidade: PREGÃO PRESENCIAL Nº 092/2021
PROCESSO LICITATORIO Nº 844/2021

PROPOSTA PARA FORNECIMENTO

Apresentamos nossa proposta para fornecimento dos itens discriminados na proposta conforme Anexo 01, que integra o instrumento convocatório da licitação em epígrafe

PROPONENTE: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI

CNPJ Nº: 30.846.202/000110

ENDEREÇO: RUA DA BANDEIRA, 703 – CX POSTA 14 CENTRO – ALTONIA – ESTADO DO PARANÁ

TEL/FAX: 44 998090058 e-mail: licitação.noroeste@gmail.com

REPRESENTANTE: Valentin Vissoci de Aguiar

CPF: 324.499.689-20

RG: 1.494.689-20

BANCO: 0033 - AGENCIA: 4577 - CONTA CORRENTE: 130003926-5

Validade da Proposta: . 60 DIAS Conforme descrito no edital.

Prazo de entrega: Conforme descrito No edital.

Pagamento: Conforme descrito no edital.

Prazo de garantias dos produtos: Conforme edital/descrito nas embalagens

Declaro(amos) sob as penas da Lei, que os itens ofertados atendem todas as especificações exigidas no Edital supra citado, bem como seus anexos.

Declaro(amos) que, os preços acima indicados contemplam todos os custos diretos e indiretos incorridos pela proponente na data da apresentação desta proposta, incluindo, entre outros: tributos, encargos sociais, material, despesas administrativas, seguros, fretes e lucro.

Declaro(amos) ainda, ser conhecedor de todos os termos do instrumento convocatório que rege a supracitada licitação. E que a empresa possui estrutura operacional para fornecimento do objeto licitado se acréscimo de valores.

Altonia, 27 DE AGOSTO DE 2021

30.846.202/0001-10

NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI

RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

Noroeste Distribuidora de Peças e Produtos Automotivos Eireli

CNPJ 30.846.202/0001-10

Valentin Vissoci de Aguiar

Representante

CPF 324.499.689-20

NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI

CNPJ: 30.846.202/0001-10 | INSC. EST. 90.785.198.24

Rua: da Bandeira, 703-CX POSTAL 14 Centro | CEP 87.550-000

Altonia | Parana | Brasil | FONE (44) 998090058

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 4430976 2190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577 - - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
001	ADITIVO DE ARREFECIMENTO para radiadores. Embalagem 1 litro.	120,00	UN	19,12	TEXSA/ECCO COLLANTE	12,50	1.500,00
002	FLUIDO DE FREIO DOT4 Embalagem 500 ml. Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT-4, para uso em sistemas de freios a disco, a tambor e ABS de veículos automotivos de passeio, utilitários, ônibus e caminhões. atende às normas FMVSS 116 DOT 4, SAE J1703, ABNT NBR 9292 EB 155/1991 tipo 4- MERCEDES BENZ DBL 7760.30 (DOT 4).	120,00	UN	27,50		0,00	0,00
003	GRAXA LUBRIFICANTE a base de sabão de lítio para rolamento nlg2. Embalagem de 20 quilos Graxa lubrificante à base de sabão de lítio, contendo inibidores de oxidação e corrosão, recomendada para aplicação em equipamentos automotivos, industriais ou agrícolas. RECOMENDAÇÕES: Indicado para rolamentos, mancais e juntas de equipamentos utilizados em ambientes sujeitos a contato com água e que não requeiram uso de graxa com características de extrema pressão. CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: Graxa de lítio do tipo múltiplas aplicações, disponível nos graus NLGI 2 e 3, contendo inibidores de oxidação e corrosão. possui os seguintes atendimentos automotivos segundo a ASTM D-4950: GB (lubrificação de cubos de rodas em serviço moderado) e LA (lubrificação de chassis e junta: universais em serviço leve ou moderado). Possui ainda atendimento a DIN 51502 - K2K-20 e ISO 6743-09 - ISO-L-XBCEA2. 6804.00 - Classe MB 267 para a lubrificação de chassis, bombas d'água, juntas universais e deslizantes.	100,00	BALD	723,00	TEXSA/GRAXA ROLAMENTO MPA-2	526,00	52.600,00
004	ÓLEO LUBRIFICANTE recomendado para uso nos sistemas de transmissão, hidráulicos e de freio em óleo que atende as Especificações Alisson C-4. Com sistema antirruído. Embalagem 20 litros. Lubrificante equivalente ao ISAFLLUIDO 434 e similares Óleo lubrificante mineral multiviscoso SAE 10W30, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em aplicações do tipo UTTO (Universal Tractor Transmission	50,00	BALD	770,67	TEXSA/TDF FLUIDO MULTIFUNCIONAL	467,00	23.350,00

30.846.202/0001-10
NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EREL
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTONIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	Oil), abrangendo componentes como transmissão, sistemas hidráulicos e freios úmidos de equipamentos de uso fora de estrada. RECOMENDAÇÕES: Indicado para uso em sistema de lubrificação caixa/hidráulico/freio, encontrados em equipamentos agrícolas. APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS: CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API GL-4, AGCO Powerfluid 821XL, Allison C-4, Caterpillar TO,2, Case New Holland MAT 3509/3525/3540, Fendt, FNHA-2-C-201.00, Ford ESN-M2C86-C/ESN-M2C134-D, HCE-102/102W, John Deere JDM J20C, Massey Ferguson CMS M1143/M1145, VCE WB 101, ZF TE-ML 03E/05F/06K/17E/21F. -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO						
005	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W utilizado em sistemas hidráulicos e conversores de torque que atendam ALLISON C-4 e CATERPILLAR TO-4. Embalagem 20 litros ÓLEO LUBRIFICANTE TO-4 - P/SISTEMAS HIDRÁULICOS, TRANSMISSÃO E COMANDO FINAL - CATERPILLAR - ALISSON C-4 Óleo lubrificante mineral monoviscoso, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em sistemas hidráulicos, transmissões e comandos finais de veículos automotivos pesados ou de uso fora de estrada RECOMENDAÇÕES: Indicado para uso em sistemas hidráulicos, conversores de torque, transmissões mecânicas e automáticas, diferenciais, comandos finais e trens de acionamento de veículos comerciais ou fora de estrada que requeriram as especificações descritas acima. APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS: CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API CF/CF-2, Caterpillar TO-4, Allison C-4, Komatsu KES 07.868.1. Atende as classificações ZF TE-ML 03C (SAE 10W e SAE 30) e ZF TE-ML 07F (SAE 30). -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO	100,00	BALD	725,95	TEXSA/TAC 3 SE 10W	455,00	45.500,00
006	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 API SN SEMI-SINTÉTICO para Van Master motor diesel, embalagem de 01 litro. Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos com ou sem sistema de tratamento dos gases de escape como EGR (Sistema de Recirculação de Gases) ou SCR (Redução Catalítica Seletiva) para o controle das emissões. Atende aos requerimentos conforme estabelecidos para os	50,00	UN	51,20	TEXSA/PREMIUM TURBO PLUS CJ-4	29,00	1.450,00

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577 - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	<p>motores EURO 5, EURO 3 e anteriores.</p> <p>RECOMENDAÇÕES:</p> <p>Indicado para motores de veículos dotados de sistemas de pós-tratamento, que utilizem óleo diesel de baixo teor de enxofre (S10), fabricados pelas montadoras MAN, Volvo, Mack, Cummins, Renault Truck, Caterpillar, MTU, Deutz, Scania ou as demais que indiquem as especificações deste produto.</p> <p>APROVAÇÕES E ATENDIMENTO:</p> <p>CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO:</p> <p>API CJ-4/SN - SAE 10W40 - Cummins CES 20081, Mack EO-O Premium Plus, Detroit - Diesel DDC 93K218, - CAT ECF-3, ACEA E9-12, MB 228.31, MAN M 3575 - MTU Type 2.1, Volvo VDS-4, Renault Truck RLD-3 e Deutz DQC III-10 LA.</p> <p>-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA ÚLTIMA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP)</p>						
007	<p>ÓLEO LUBRIFICANTE 20W30</p> <p>para uso em sistemas de transmissão, hidráulico e freio úmido de tratores. Embalagem 20 litros. Óleo lubrificante mineral monoviscozo SAE 30, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em aplicações do tipo UTTO (Universal Tractor Transmission Oil), abrangendo componentes como transmissão, sistemas hidráulicos e freios úmidos de equipamentos de uso fora de estrada.</p> <p>RECOMENDAÇÕES:</p> <p>Indicado para uso em sistema de lubrificação caixa/hidráulico/freio, encontrados em equipamentos agrícolas.</p> <p>APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS:</p> <p>CLASSIFICAÇÃO DE DESEMPENHO:</p> <p>API GL-4, AGCO Powerfluid 821XL, Ford ESN-M2C134-D, Case New Holland CNH MAT 3509, FNHA-2-C-201.00, John Deere JDM J20C, Massey Ferguson CMS M1143/M1145.</p> <p>-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO</p>	50,00	BALD	662,63	TEXSA/TDF FLUIDO MMULTIFUNCIIONAL	450,00	22.500,00
008	<p>ÓLEO LUBRIFICANTE 85 W 140</p>	40,00	BALD	725,38	TEXSA/GEAR MULT GL-5 85W140	505,00	20.200,00

30.846.202/0001-10
 NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
 E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL
 RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
 87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577 - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	Multiviscoso para diferenciais hipoidais e transmissão automotiva operando em condições de alto torque e baixa velocidade. Especificações API GL-5. Embalagem 20 litros Óleo lubrificante mineral, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em eixos e diferenciais que equipam veículos com tração traseira, como ônibus, caminhões, equipamentos de construção civil ou agrícolas. RECOMENDAÇÕES: Indicado para uso em eixos traseiros e diferenciais de veículos automotivos que recomendem a classificação API GL-5. APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS CLASSIFICAÇÃO DE DESEMPENHO: API GL-5 (Todas as viscosidades), ZF TE-ML 07A / ZF TE-ML 08 (Viscosidades 80W90, 85W140) -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES OU FABRICANTE DE CAIXAS DE TRANSMISSÕES/ENGRANAGENS. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).						
009	ÓLEO LUBRIFICANTE ATF para transmissões automáticas, sistemas hidráulicos e redutores. Embalagem 20 litros Óleo lubrificante ATF DEXRON II indicado para aplicação em sistema de direção hidráulica e transmissões automáticas automotivas assim como em sistemas hidráulicos industriais. Atende os seguintes níveis de desempenho: GM DEXRON IID - MB 236.7 - VOITH H55.6335XX (G607) - ALLISON C-4 - RENK - CATERPILLAR TO-2 - ZF TE-ML 09 11 e 14 - MANN 339 TYPE V1 Z1 Recomendado para equipamentos que necessitam um fluido ATF - DEXRON II Aprovado para transmissões automática e direção hidráulica GM, Mercedes Benz, Volvo, Voith e ZF, recomendado para veículos nacionais e importados, bem como para caminhões, tratores e utilitários e todos aqueles equipamentos que especifiquem lubrificante com atendimento das especificações acima.	50,00	BALD	761,73	TEXSA ATF SUPER DEXROM II	450,00	22.500,00

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EREL
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTONIA - PR

000225

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Telefone representante: 44999762190

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577 - - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
010	-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES OU FABRICANTE DE CAIXAS DE TRANSMISSÕES. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP). OLEO LUBRIFICANTE PARA TRATORES AGRICOLAS , para equipamentos com freio úmido e utilizado como único óleo para transmissão, hidráulico e diferencial. Que atenda os requisitos de API GL-4 para conjuntos de engrenagem. Com índice de viscosidade mínima de 128. Lubrificante equivalente ao Mobil 499 e similares	50,00	BALD	812,00	TEXSA/TDF FLUIDO MULTIFUNICIONAL	425,00	21.250,00
011	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 10W30 recomendado para uso nos sistemas de transmissão, hidráulicos e de freio em óleo que atende as Especificações Allison C-4. Embalagem 20 litros. Óleo lubrificante mineral multiviscoso SAE 10W30, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em aplicações do tipo UTTO (Universal Tractor Transmission Oil), abrangendo componentes como transmissão, sistemas hidráulicos e freios úmidos de equipamentos de uso fora de estrada. RECOMENDAÇÕES: Indicado para uso em sistema de lubrificação caixa/hidráulico/freio, encontrados em equipamentos agrícolas. APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS: CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API GL-4, AGCO Powerfluid 821XL, Allison C-4, Caterpillar TO.2, Case New Holland MAT 3509/3525/3540, Fendt, FNHA-2-C-201.00, Ford ESN-M2C86-C/ESN-M2C134-D, HCE-102/102W, John Deere JDM J20C, Massey Ferguson CMS M1143/M1145, VCE WB 101, ZF TE-ML 03E/05F/06K/17E/21F. -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO	100,00	BALD	698,50	TEXSA/TDF FLUIDO MULTIFUNICIONAL	425,00	42.500,00
012	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 5W30 API SM CF sintético para motores a diesel com filtro particulado diesel e catalisadores 3 vias. Embalagem 1 litro. Lubrificante multiviscoso SAE 5W30 100% sintético, desenvolvido com básicos selecionados e aditivos de última geração, recomendado para motores quatro tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural ou flex, de veículos nacionais ou importados. RECOMENDAÇÕES:	120,00	UN	39,03	TEXSA/SINTETICO SUV C2C3 5W30SN	26,00	3.120,00

30.846.202/0001-10
NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTONIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	Indicado para motores de veículos fabricados pelas montadoras: BMW, Chevrolet (GM), Chrysler, Citroën, Dodge, Fiat, Ford, Hyundai, Jaguar, Jeep, Kia, Land Rover, Nissan, Subaru, Peugeot, Toyota, Volvo ou as demais que indiquem óleo lubrificante com as classificações de desempenho deste produto. Pode ser utilizado em motores onde são recomendados óleos de níveis de desempenho API SJ, SL, ou SM.						
	APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS:						
	CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO API SN/RC (Resource Conserving-conservação de recursos) e ILSAC GF-5.						
	ATENDIMENTO A MONTADORAS GM dexos1™, Ford M2C946-A, Chrysler MS6395T						
	-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).						
013	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 5W30 SN SEMI-SINTÉTICO para uso de motores gasolina / álcool / GNV. Embalagem de 01 litro -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).	70,00	UN	40,36	TEXSA/SINTETICO 5W40 SN	26,00	1.820,00
014	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 5W40 SN SEMI-SINTÉTICO para uso de motores gasolina/álcool/GNV. Embalagem de 01 litro Lubrificante multiviscoso SAE 5W40 100% sintético, desenvolvido com básicos selecionados e aditivos de última geração, recomendado para motores quattros tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural ou flex, nacionais ou importados.	100,00	UN	47,09	TEXSA/ULTRASYNTHESE SINTESE 5W40	36,00	3.600,00

RECOMENDAÇÕES:

Indicado para motores de veículos fabricados pelas montadoras: Volkswagen, Renault, Fiat, Audi, BMW, Porsche, Subaru, Mercedes-Benz ou as demais que indiquem óleo lubrificante com as classificações de desempenho deste produto. Pode ser utilizado em motores onde são recomendados óleos de níveis de desempenho API SM, SL ou SJ.

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor : NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço : RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote : 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS: CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API SN, ACEA A3/B4-12						
	APROVAÇÕES EM MONTADORAS: Aprovado por Volkswagen nas categorias VW 502.00 e VW 505.00						
	ATENDIMENTO A MONTADORAS: Mercedes-Benz 229.3, Renault 0710, Porsche A40						
	-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).						
015	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 90 multiviscoso para diferenciais helicoidais e hipóidais, transmissões, direções mecânicas e comandos finais. Especificações API GL-5. Embalagem 20 litros. Óleo lubrificante mineral, formulado com óleos básicos e aditivos de alto padrão. Indicado para uso em eixos e diferenciais que equipam veículos com tração traseira, como ônibus, caminhões, equipamentos de construção civil ou agrícolas.	80,00	BALD	573,31	TEXSA/GEAR MULT GL-5 90	425,00	34.000,00
	RECOMENDAÇÕES: Indicado para uso em eixos traseiros e diferenciais de veículos automotivos que recomendem a classificação API GL-5.						
	APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS CLASSIFICAÇÃO DE DESEMPENHO: API GL-5 (Todas as viscosidades), ZF TE-ML 07A / ZF TE-ML 08 (Viscosidades 80W90, 85W140) -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES OU FABRICANTE DE CAIXAS DE TRANSMISSÕES/ENGRENAGENS. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA ULTIMA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP)						
016	Oleo lubrificante SAE15W40 semi sintético para uso de motores	120,00	UN	34,33	TEXSA/SUPREMA SEMI SINTETICO 15W40	22,00	2.640,00

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote : 001 Lote 001- EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	gasolina/álcool/gnv. Embalagem de 01 litro. RECOMENDAÇÕES: Lubrificante multiviscoso SAE 15W40 semissintético, desenvolvido com básicos selecionados e aditivos de última geração, recomendado para motores quatro tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural ou flex, de veículos nacionais ou importados. CLASSIFICAÇÃO DE DESEMPENHO: API SL. -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA ULTIMA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP)						

PREÇO TOTAL DO LOTE : 298.530,00

Lote : 002 Lote 002- COTA 25% EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
001	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 15W40 CI-4 para uso de motores diesel modernos de aspiração comum ou turbo alimentadas e aprovado nos requerimentos de fabricantes de motores diesel Mercedes Benz 228.3 e Volvo VDS-3. Embalagem 20 litros. RECOMENDAÇÕES Indicado para motores de veículos movidos a diesel fabricados pelas montadoras Mercedes-Benz, Volvo, MTU, Allison, MAN, Mack, Renault Truck, Cummins, Caterpillar, Global ou as demais que indiquem um óleo com as especificações deste produto, podendo ser usado, inclusive, em motores de veículos que indiquem as classificações API CH-4, CG-4 ou CF. CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API CI-4/SL, ACEA E7-12 -(OEMS)-Mercedes-Benz 228.3 - Volvo VDS-3 e MTU Tipo 2 - Allison C-4 - MAN M 3275 - Mack EO-N/EO-M Plus - Renault TRUCK RLD/RLD-2 - Cummins CES 20076/77/78, CAT ECF-2 - Global DHD-1. -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).	50,00	BALD	558,75	TEXSA/SUPER TURBO PLUS CI-4 15W40	310,00	15.500,00
002	ÓLEO LUBRIFICANTE VG 68 para sistemas hidráulicos industriais e automotivos. Embalagem 20 litros. ÓLEO LUBRIFICANTE PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS - AW 68 - HLP-PARTE 2 - DIN-51524	75,00	BALD	451,98	TEXSA/HIDRAULICO AW 68	255,00	19.125,00

30.846.202/0001-10

NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote : 002 Lote 002- COTA 25% EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
---------	--------------------------------	-------	-------	--------------	-------	----------------	-------------

Óleo lubrificante mineral formulado com óleos básicos selecionados e elevada ação anti-desgaste e antioxidante indicado para sistemas hidráulicos e equipamentos industriais de médio ou grande porte que não requeiram uso de lubrificantes de alto índice de viscosidade.

RECOMENDAÇÕES:

Indicado para sistemas hidráulicos de médio e grande porte operados em pressões de trabalho moderadas ou severas. Pode ser aplicado na lubrificação de bombas hidráulicas, bombas de palhetas ou engrenagens, sistemas circulatórios de máquinas operatrizes e mancais planos ou de rolamentos que não exijam óleos com propriedade de extrema pressão (EP).

APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS:

CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO:

DIN 51524-2 (HLP), Parker Denison HF-0, Fives Cincinatti P-68/P-69/P-70, JCMAS HK, US Steel 127/136, SAE MS 1004, Bosch Rexroth RD90220, Eaton Brochure 03-401-2010 e GM LS-2.

-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO

003	ÓLEO LUBRIFICANTE XHP EXTRA SAE 10W40 para motores VW Volkswagen a diesel embalagem de 20 litros Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos com ou sem sistema de tratamento dos gases de escape como EGR (Sistema de Recirculação de Gases) ou SCR (Redução Catalítica Seletiva) para o controle das emissões. Atende aos requerimentos conforme estabelecidos para os motores EURO 5, EURO 3 e anteriores.	25,00	UN	1.019,63	TEXSA/PREMIUM TURBO PLUS 10W40 CJ-	510,00	12.750,00
-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	----	----------	------------------------------------	--------	-----------

RECOMENDAÇÕES:

Indicado para motores de veículos dotados de sistemas de pós-tratamento, que utilizem óleo diesel de baixo teor de enxofre (S10), fabricados pelas montadoras MAN, Volvo, Mack, Cummins, Renault Truck, Caterpillar, MTU, Deutz, Scania ou as demais que indiquem as especificações deste produto.

APROVAÇÕES E ATENDIMENTO:

CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO:

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

000230

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote : 002 Lote 002- COTA 25% EXCLUSIVA ME/EPP

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	API CJ-4/SN – SAE 10W40 - Cummins CES 20081, Mack EO-O Premium Plus, Detroit - Diesel DDC 93K218, - CAT ECF-3, ACEA E9-12, MB 228.31, MAN M 3575 - MTU Type 2.1, Volvo VDS-4, Renault Truck RLD-3 e Deutz DQC III-10 LA.						
	-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA ULTIMA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP)						

PREÇO TOTAL DO LOTE : 47.375,00

Lote : 003 Lote 003- AMPLA CONCORRENCIA

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
001	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 15W40 CI-4 para uso de motores diesel modernos de aspiração comum ou turbo alimentadas e aprovado nos requerimentos de fabricantes de motores diesel Mercedes Benz 228.3 e Volvo VDS-3. Embalagem 20 litros. RECOMENDAÇÕES Indicado para motores de veículos movidos a diesel fabricados pelas montadoras Mercedes-Benz, Volvo, MTU, Allison, MAN, Mack, Renault Truck, Cummins, Caterpillar, Global ou as demais que indiquem um óleo com as especificações deste produto, podendo ser usado, inclusive, em motores de veículos que indiquem as classificações API CH-4, CG-4 ou CF. CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO: API CI-4/SL, ACEA E7-12 -(OEMS)-Mercedes-Benz 228.3 - Volvo VDS-3 e MTU Tipo 2 - Allison C-4 - MAN M 3275 - Mack EO-N/EO-M Plus - Renault TRUCK RLD/RLD-2 - Cummins CES 20076/77/78, CAT ECF-2 - Global DHD-1. -APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO -APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES. -O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP).	150,00	BALD	558,75	TEXSA/SUPER TURBO PLUS CI-4 15W40	310,00	46.500,00
002	ÓLEO LUBRIFICANTE VG 68 para sistemas hidráulicos industriais e automotivos. Embalagem 20 litros. ÓLEO LUBRIFICANTE PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS – AW 68 – HLP-PARTE 2 – DIN-51524 Óleo lubrificante mineral formulado com óleos básicos selecionados e elevada ação anti-	225,00	BALD	451,98	TEXSA/HIDRAULICO AW 68	255,00	57.375,00

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor : NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço : RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577 - - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote : 003 Lote 003- AMPLA CONCORRENCIA

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	desgaste e antioxidante indicado para sistemas hidráulicos e equipamentos industriais de médio ou grande porte que não requeiram uso de lubrificantes de alto índice de viscosidade.						
	<p>RECOMENDAÇÕES:</p> <p>Indicado para sistemas hidráulicos de médio e grande porte operados em pressões de trabalho moderadas ou severas. Pode ser aplicado na lubrificação de bombas hidráulicas, bombas de palhetas ou engrenagens, sistemas circulatórios de máquinas operatrizes e mancais planos ou de rolamentos que não exijam óleos com propriedade de extrema pressão (EP).</p> <p>APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS:</p> <p>CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO:</p> <p>DIN 51524-2 (HLP), Parker Denison HF-0, Fives Cincinatti P-68/P-69/P-70, JCMAS HK, US Steel 127/136, SAE MS 1004, Bosch Rexroth RD90220, Eaton Brochure 03-401-2010 e GM LS-2.</p> <p>-APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO</p>						
003	<p>ÓLEO LUBRIFICANTE XHP EXTRA SAE 10W40</p> <p>para motores VW Volkswagen a diesel embalagem de 20 litros</p> <p>Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos com ou sem sistema de tratamento dos gases de escape como EGR (Sistema de Recirculação de Gases) ou SCR (Redução Catalítica Seletiva) para o controle das emissões. Atende aos requerimentos conforme estabelecidos para os motores EURO 5, EURO 3 e anteriores.</p> <p>RECOMENDAÇÕES:</p> <p>Indicado para motores de veículos dotados de sistemas de pós-tratamento, que utilizem óleo diesel de baixo teor de enxofre (S10), fabricados pelas montadoras MAN, Volvo, Mack, Cummins, Renault Truck, Caterpillar, MTU, Deutz, Scania ou as demais que indiquem as especificações deste produto.</p> <p>APROVAÇÕES E ATENDIMENTO:</p> <p>CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO:</p> <p>API CJ-4/SN – SAE 10W40 - Cummins CES 20081, Mack EO-O Premium Plus, Detroit - Diesel</p>	75,00	UN	1.019,63	TEXSA/PREMIUM TURBO PLUS CJ-4	510,00	38.250,00

30.846.202/0001-10
 NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
 E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL
 RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
 87.550-000 - ALTÔNIA - PR

000232

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 30.846.202/0001-10 Fornecedor: NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL

E-mail: licitacao.noroeste@gmail.com

Endereço: RUA DA BANDEIRA 703 CASA - CENTRO - ALTONIA/PR - CEP 87500-000

Telefone: 44

Fax: 3621 1472

Celular:

Inscrição Estadual: 9078519824

Contador: ADRIANO SOUZA

Telefone contador: 443659 1316

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

CPF: 324.499.689-20

RG: 14649069

Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 CASA - CENTRO - UMUARAMA/PR - CEP 87430-260

Telefone representante: 44999762190

E-mail representante: licitacao.noroeste@gmail.com

Banco: 353 - SANTANDERBRASIL

Agência: 4577- - UMUARAMA - UMUARAMA/PR

Conta: 13003926-5

Data de abertura: 04/07/2018

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 003 Lote 003- AMPLA CONCORRENCIA

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Preço Unitário	Preço Total
	DDC 93K218, - CAT ECF-3, ACEA E9-12, MB 228.31, MAN M 3575 - MTU Type 2.1, Volvo VDS-4, Renault Truck RLD-3 e Deutz DQC III-10 LA.						

- APRESENTAR BOLETIM TÉCNICO DO PRODUTO
- APRESENTAR HOMOLOGAÇÃO DE ALGUMA MONTADORA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES
- O PRODUTO NÃO PODERÁ CONSTAR NA ÚLTIMA LISTA DE NÃO CONFORMES DA (ANP)

PREÇO TOTAL DO LOTE : 142.125,00

TOTAL DA PROPOSTA : 488.030,00

Validade da proposta: 60 dias

Prazo de entrega: 5 dias

NOROESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIREL
CNPJ: 30.846.202/0001-10

30.846.202/0001-10
NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
87.550-000 - ALTÔNIA - PR

Company Name: TEXSA
 AVENIDA FLORIVALDO
 RICIERI TAMPELINI, 1470

Corporate Address:
 UMUARAMA, PR, 87507-070,
 Brazil

License Status: Active
 License Number: 3694
 Original License Issue Date: 11-Sep-2020
 License Effective Date: 01-Apr-2021
 License Expiration Date: 31-Mar-2022



BRAND NAME	SAE VISCOSITY GRADE	API SERVICE CATEGORY	CLASSIFICATION	ILSAC SPECIFICATION
MONTANA	0W-20	SP	RESOURCE CONSERVING, SN PLUS	GF-6A
MONTANA	5W-30	SP	RESOURCE CONSERVING, SN PLUS	CF-6A
TEXSA	0W-20	SP	RESOURCE CONSERVING, SN PLUS	GF-6A
TEXSA	5W-30	SP	RESOURCE CONSERVING, SN PLUS	GF-6A

30.846.202/0001-10
 NORDESTE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS
 E PRODUTOS AUTOMOTIVOS EIRELI
 RUA DA BANDEIRA, 703 - SALA - CENTRO
 87.550-000 - ALTÔNIA - PR

BB00.40-B-0228-03A	Óleos multiviscosos de motor (especificação 228.3)	12.12.2013
--------------------	-------------------------------------------------------	------------

Óleos multiviscosos para motores diesel - Classe MB 228.3

Especificação conforme DBL 6610.30

Aplicação:

OM 014 A; OM 014 LA

OM 501 LA; OM 502 LA

OM 364; OM 364 A; OM 364 LA; OM 366; OM 366 A; OM 366 LA

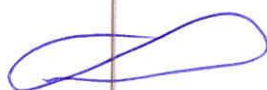
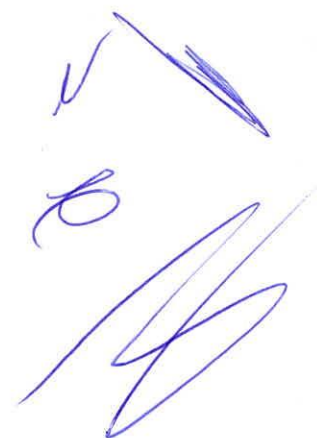
OM 611 LA; OM 612 LA; OM 616

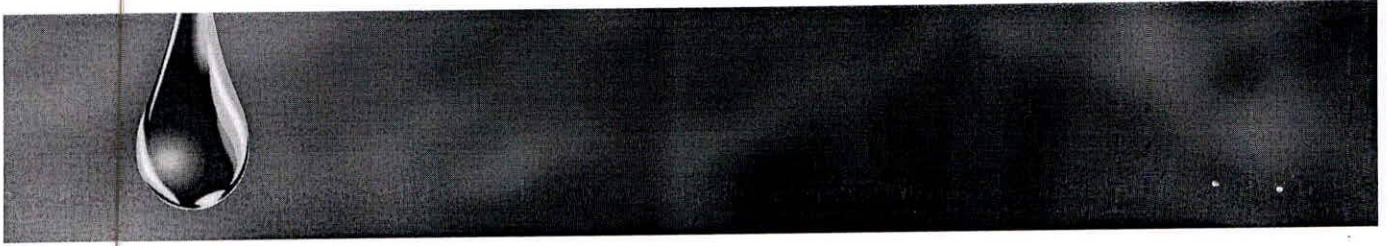
OM 449; OM 449 A; OM 449 LA; OM 447; OM 447 A; OM 447 LA; OM 904 LA; OM 924 LA; OM 906 LA; OM 926 LA
457 LA

Recomendado / Denominação:	Empresa
ÓLEO PARA MOTOR DIESEL MB 228.3 (A 000 989 98 01)	Mercedes-Benz do Brasil Ltda.

Outros produtos / Denominação:	Empresa
Bardahl Maxoil Diesel Turbo Plus 15W-40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Arutus Alta Performance SAE 15W-40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Tecton Global 15W-40	Castrol do Brasil Ltda.
Lubrax Top Turbo SAE 15W-40	Petrobras Distribuidora S.A.
Mobil Delvac Super 1400 15W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.
Mobil Delvac MX 15W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.
Motul Tekma Mega X SAE 15W-40	Motul Brasil
Promax Diesel Premium 15W-40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Shell Rimula R3 Extra 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Shell Rimula R3 X 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Shell Rimula RT4 X 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Texsa Super Turbo Plus SAE 15W-40	Texsa do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR 6400 15W-40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Arania Turbo LD	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Premium TDX SAE 15W-40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Ursa Ultra MG SAE 15W-40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.





228.31 Óleos de motor de serviço multigraduado Low SPash

Bem-vindo às Especificações para fluidos operacionais da Mercedes-Benz (MB BeVo). MB BeVo apresenta informações sobre fluidos operacionais aprovados pela MB para nossos veículos e conjuntos principais. O QR-Code digitalizado pertence a um produto que tem aprovação da Mercedes-Benz. Qual a aprovação MB específica (rotulada por exemplo, "MB-Approval 229.51") deve ser usada para o seu veículo, consulte o manual do proprietário no capítulo "Dados técnicos".

Para uso em veículos / motores, consulte a Folha 223.2

Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Última atualização: 06/08/2020

Nome do Produto	10W-40	Diretor
Texsa Premium Turbo Plus	x	TEXSA DO BRASIL LTDA., Umuarama - PR / BRASIL

Handwritten signatures and scribbles in blue ink, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.



228.3 Óleos de motor de serviço multigraduado

Bem-vindo às Especificações para fluidos operacionais da Mercedes-Benz (MB BeVo). MB BeVo apresenta informações sobre fluidos operacionais aprovados pela MB para nossos veículos e conjuntos principais. O QR-Code digitalizado pertence a um produto que tem aprovação da Mercedes-Benz. Qual a aprovação MB específica (retulada por exemplo, "MB-Approval 229.51") deve ser usada para o seu veículo, consulte o manual do proprietário no capítulo "Dados técnicos".

Para uso em veículos / motores, consulte a Folha 223.2

Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Última atualização: 06/08/2020

Nome do Produto	15W-40	Diretor
Texsa Super Turbo Plus	x	TEXSA DO BRASIL LTDA., Umuarama - PR / BRASIL

Handwritten signature in blue ink on the left side of the page.

Handwritten signature in blue ink on the right side of the page.



235.1 Óleos de engrenagem (direção / transmissão manual)

Bem-vindo às Especificações para fluidos operacionais da Mercedes-Benz (MB BeVo). MB BeVo apresenta informações sobre fluidos operacionais aprovados pela MB para nossos veículos e conjuntos principais. O QR-Code digitalizado pertence a um produto que tem aprovação da Mercedes-Benz. Qual a aprovação MB específica (rotulada por exemplo, "MB-Approval 229.51") deve ser usada para o seu veículo, consulte o manual do proprietário no capítulo "Dados técnicos".

A aplicação em veículos / conjuntos principais consulte a Folha 231.1 (carros de passageiros, veículos cross-country) Folha 231.2 (veículos comerciais) Folha 231.3 (UNIMOG, trator MB)

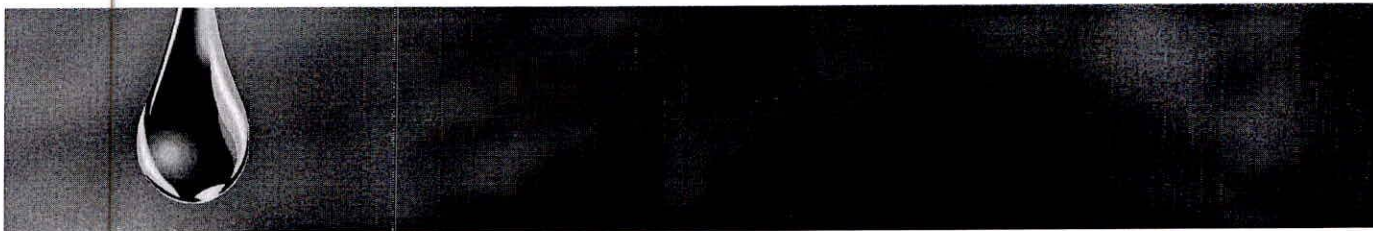
Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Última atualização: 06/08/2020

Nome do Produto	80W	Diretor
Texsa Gear Plus	x	TEXSA DO BRASIL LTDA., Umuarama - PR / BRASIL

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



235.20 Óleos de engrenagem (CV, óleo mineral)

Bem-vindo às Especificações para fluidos operacionais da Mercedes-Benz (MB BeVo). MB BeVo apresenta informações sobre fluidos operacionais aprovados pela MB para nossos veículos e conjuntos principais. O QR-Code digitalizado pertence a um produto que tem aprovação da Mercedes-Benz. Qual a aprovação MB específica (rotulada por exemplo, "MB-Approval 229.51") deve ser usada para o seu veículo, consulte o manual do proprietário no capítulo "Dados técnicos".

Aplicação em veículos / montagens principais, consulte a visão geral MB, folha 231.2

Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Última atualização: 06/08/2020

Nome do Produto	80W-90	Diretor
Texsa Gear Multi Plus	x	TEXSA DO BRASIL LTDA., Umuarama - PR / BRASIL

Handwritten signature and scribbles in blue ink.

Handwritten signature and scribbles in blue ink.



Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Bem-vindo às Especificações para fluidos operacionais da Mercedes-Benz (MB BeVo). MB BeVo apresenta informações sobre fluidos operacionais aprovados pela MB para nossos veículos e conjuntos principais. O QR-Code digitalizado pertence a um produto que tem aprovação da Mercedes-Benz. Qual a aprovação MB específica (rotulada por exemplo, "MB-Approval 229.51") deve ser usada para o seu veículo, consulte o manual do proprietário no capítulo "Dados técnicos".

Especificações da Mercedes-Benz para fluidos operacionais (MB BeVo)

Texsa Ultrasynthese

O produto digitalizado atende às seguintes especificações da Mercedes-Benz:

226.5 Óleos de motor de serviço multigraduado

Para uso em veículos / motores, consulte a Folha 223.2

229.3 Óleos de motor de serviço multigraduado

Para uso em veículos / motores, consulte a Folha 223.2

229.5 Óleos de motor de serviço multigraduado

Para uso em veículos / motores, consulte a Folha 223.2

Última atualização: 06/08/2020

Nome do Produto	5W-40	Diretor
Texsa Ultrasynthese	x	TEXSA DO BRASIL LTDA., Umuarama - PR / BRASIL

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

CERTIFICADO

Sistema de Gestão para
NBR ISO 9001: 2015

O TÜV NORD Brasil certifica que a empresa

Texsa do Brasil Ltda

Av. Florivaldo Ricieri Tampelini, 1470 – Parque Industrial I
87507-070 – Umuarama – PR – Brasil


Implantou e utiliza um sistema de gestão de acordo com a norma acima, para o seguinte escopo

Produção, envase, comercialização e transporte de lubrificantes automotivos, industriais e graxas.

Número do Registro do Certificado **TNBR-26769**

Válido a partir de 21/12/2020
Válido até 06/09/2021
Certificação Inicial 2012


Reginaldo Maia
Diretor Presidente


Barueri, 21/12/2020

A validade deste certificado está sujeita ao atendimento satisfatório e contínuo pela empresa das condições estabelecidas no contrato de certificação. Este certificado permite o registro na relação de empresas certificadas do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade.

TÜV NORD Brasil Avaliações da Qualidade Eireli. Al. Madeira, 222 – 3º andar 06454-010 – Barueri – SP – Brasil

www.brtuv.com.br




BRTUV
TUV NORD GROUP

000242



CERTIFICADO

Sistema de Gestão para
NBR ISO 14001:2015

O TÜV NORD Brasil certifica que a empresa

Texsa do Brasil Ltda

Av. Florivaldo Ricieri Tampelini, 1470 – Parque Industrial I
87507-070 – Umuarama – PR – Brasil

Implantou e utiliza um sistema de gestão de acordo com a norma acima, para o seguinte escopo

Produção, envase, comercialização e transporte de lubrificantes automotivos, industriais e graxas.

Número do Registro do Certificado **TNBR-26768**

Reginaldo Maia
Diretor Presidente

Válido a partir de 21/12/2020
Válido até 06/09/2021
Certificação Inicial 2012

Barueri, 21/12/2020

A validade deste certificado está sujeita ao atendimento satisfatório e contínuo pela empresa das condições estabelecidas no contrato de certificação. Este certificado permite o registro na relação de empresas certificadas do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade.

TÜV NORD Brasil Avaliações da Qualidade Eireli. Al. Madeira, 222 – 3º andar 06454-010 – Barueri – SP – Brasil

www.brtuv.com.br



000243

Elis Simone Ferreira Fernandes
JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
Av. XV de Novembro, 297 -- Ed. Mario Pagani
CEP: 87.013-230 - Maringá-PR - Brasil
elis.ferreira.mga@gmail.com

Nº. 2.531

Arquivo: T1 2019

Documento: Declaração de Aprovação de Produto

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Pesquisa e Desenvolvimento Corporativo

ZF Friedrichshafen AG • 88038 Friedrichshafen

Departamento

DTRM4

Texsa do Brasil Ltda

Av. Florivaldo R. Tampelme, 1470

87507070 - Umuarama/PR

BRASIL

Texsa TAC-4 30

Prezado(a) Senhor / Senhora

Devido à sua confirmação de que a formulação de seu lubrificante Texsa TAC-4 30 (com número de aprovação da ZF sendo ZF001921) não mudou e continuará a apresentar conformidade com as informações de seu requerimento de aprovação, datado de 17 de setembro de 2015, nós, através desta, confirmamos a aprovação de seu requerimento de acordo com a(s) Classe(s) de Lubrificantes da ZF

- TE-ML 03C
- TE-ML 07F

A aprovação baseia-se nas informações constantes de seu requerimento para aprovação, datado de 17 de setembro de 2015, concedida em 23 de agosto de 2018. Qualquer alteração que possa ocorrer nestas informações resultará na revogação da aprovação e na necessidade de submeter um novo requerimento. Vocês têm a obrigação de informar imediatamente todas as mudanças que possam ocorrer nos produtos aprovados. A aprovação deste lubrificante esta sujeita aos Termos e Condições Gerais para os Serviços de Pesquisa e Desenvolvimento (aplicáveis a partir de 03/2017) da ZF Friedrichshafen AG.

A aprovação é válida para 12 meses. Se após 11 meses vocês utilizarem o nosso sistema de aprovação "lubricant data file" [arquivo de dados de lubrificantes] para confirmar que as condições de formulação continuam inalteradas, a aprovação será prorrogada por mais um período de 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado para vocês no período oportuno.

Atenciosamente,

[Assinatura legível]
Stella Braunschweig

Presidente da Diretoria de Supervisão: Dr.-Eng. Franz-Josef Paetgen
Diretoria de Gestão: Wolf-Hermann Scheider (CEO), Dr. Konstantin Sauer,
Jürgen Heides, Michael Hankel, Wilhelm Rehm, Dr. Franz Kleiner, Peter Lake
Sede: Friedrichshafen •
Registro de Comércio da Coma Municipal de Ulm HRB 630206

ZF Friedrichshafen AG
Endereço: Graf-von-Soden-Platz 1
88046 Friedrichshafen
Alemanha
Fone: +49 7541 77-0
Fax: +49 7541 77-908000

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé
Maringá, 18 de outubro de 2019.

Etiqueta de Emolumentos JUCEPAR
Item 8, Textos Especiais
Portaria JCP N° 049/2017
N° de caracteres: 1.400
Emolumentos: R\$ 84,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
Tradutora Juramentada
JUCEPAR 12/185-T

Handwritten signature of Elis Simone Ferreira Fernandes

Handwritten signature in blue ink



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Declaração de Aprovação de Produto**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.532

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Pesquisa e Desenvolvimento Corporativo

ZF Friedrichshafen AG • 88038 Friedrichshafen

Texsa do Brasil Ltda
 Av. Florivaldo R. Tampeline, 1470
 87507070 - Umuarama/PR

Departamento
 De
 Telefone
 Fax
 E-mail
 Sua referência
 Nossa referência

DTRM4
 Stella Braunschweig
 +49 7541 77 7853
 +49 7541 77 907853
 Stella.Braunschweig@zf.com

BRASIL

Data

03 de dezembro de 2018

Texsa ATF Super

Prezado(a) Senhor / Senhora

Devido à sua confirmação de que a formulação de seu lubrificante Texsa ATF Super (com número de aprovação da ZF sendo ZF001207) não mudou e continuará a apresentar conformidade com as informações de seu requerimento de aprovação, datado de 22 de janeiro de 2013, nós, através desta, confirmamos a aprovação de seu requerimento de acordo com a(s) Classe(s) de Lubrificantes da ZF

- TE-ML 04D
- TE-ML 14A

A aprovação baseia-se nas informações constantes de seu requerimento para aprovação, datado de 22 de janeiro de 2013, concedida em 03 de dezembro de 2018. Quaisquer alterações que possam ocorrer nestas informações resultarão na revogação da aprovação e na necessidade de submeter um novo requerimento. Vocês têm a obrigação de informar imediatamente todas as mudanças que possam ocorrer nos produtos aprovados. A aprovação deste lubrificante está sujeita aos Termos e Condições Gerais para os Serviços de Pesquisa e Desenvolvimento (aplicáveis a partir de 03/2017) da ZF Friedrichshafen AG.

A aprovação é válida para 12 meses. Se após 11 meses vocês utilizarem o nosso sistema de aprovação "lubricant data file" [arquivo de dados de lubrificantes] para confirmar que as condições da formulação continuam inalteradas, a aprovação será prorrogada por mais um período de 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado para vocês no período oportuno.

Atenciosamente,

[Assinatura legível]
 Stella Braunschweig

Presidente da Diretoria de Supervisão: Dr. -Eng. Franz-Josef Paefgen
 Diretoria de Gestão: Wolf-Henning Scheider (CEO), Dr. Konstantin Sauer,
 Michael Hankel, Wilhelm Rehm, Dr. Franz Kleiner, Dr. Holger Klein
 Sede: Friedrichshafen •
 Registro de Comércio da Corte Municipal de Ulm HRB 630206

ZF Friedrichshafen AG
 Endereço: Graf-von-Soden-Platz 1
 88046 Friedrichshafen
 Alemanha
 Fone: +49 7541 77-0
 Fax +49 7541 77-908000

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 18 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 Nº de caracteres: 1.400
 Emolumentos: R\$ 84,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS270919**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.533

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

DAIMLER



Daimler AG • 70546 Stuttgart

TEXSA DO BRASIL LTDA.

Para: Sr. Edilson Marques de Azevedo
AV. FLORIVALDO R. TAMPELINE, 1470
87507-070 – UMUARAMA – PR
BRASIL

Telefone
 +49 7 11 17 -
24801

Telefax
 +49 7 11 17 -
59756

Código /
 Código Interno
C651

Sua Referência
24.08.2017

Nossa Referência
RD/PDI-F-81961

Nome / E-mail
Sra. Fuchs

Data
21.03.2018

Certificado de Aprovação – MB

Nova Aprovação – Óleo de Motor

Aprovação MB 229.5 para: “Texsa Ultrasynthese”

Código do Óleo: OS270919, Grau-SAE: 5W-40

Misturar novamente o OS270919 com o Óleo de Código: OS270919, Lubrizol Limited

Prezado(a) Senhor ou Senhora,

O lubrificante de operação mencionado acima cumpre com os requerimentos das Especificações Mercedes-Benz para Lubrificantes de Operação, especificação 229.5 e, portanto, está aprovado para os veículos respectivos da Mercedes-Benz e seus modelos de montagem. O intervalo de aplicação é mostrado na especificação MB e conforme definido na especificação 223.2. Requerimentos adicionais, por exemplo: graus SAE, capacidades, intervalos de trocas, etc., também devem ser observados.

As seguintes regulamentações se aplicam para a Aprovação MB:

- A Aprovação MB entra em vigor na data descrita neste certificado;
- A Aprovação MB vencerá em 5 anos, no mais tardar
- A Aprovação MB será automaticamente revogada no vencimento do período de validade, no mais tardar
- A Aprovação MB somente terá validade se o nome do produto estiver listado no MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Os requerimentos para renovações ou novas aprovações, etc., devem ser feitos com antecedência
- Além disso, as regulamentações, descritas nas “Obrigações Relacionadas à Aprovação para Lubrificantes de Operação” que estão vigentes, se aplicam aqui.



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS270919**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.533

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

Uma amostra de back-up [contra amostra] de 2 litros de cada formulação, que pode ser solicitada pela Daimler AG em qualquer momento, deve ser mantida por pelo menos 3 anos. Informaremos a vocês o endereço para remessa.

Atenciosamente,
 Daimler AG

[Assinatura]
 Por Fritz Kreitmann

[Assinatura]
 Por Markus Paule

K: 84343 + 84344

B20 900 00 003 00.F

Daimler AG, Stuttgart, Alemanha
 Domicílio e Corte de Registro: Stuttgart, HRB-Nº / Registro Comercial Nº: 19360
 Presidente da Diretoria de Supervisão: Manfred Bischoff
 Diretoria de Gestão: Dieter Zetsche, Presidente;
 Martin Daum, Renata Jungo Brüngger, Ola Källenius, Wilfried Porth,
 Britta Seeger, Hubertus Troska, Bodo Uebber

Daimler AF+G
 70546 Stuttgart
 Telefone: + 49 7 11 17-0
 Fax: + 49 7 11 17-22244
 dialog@daimler.com
 www.daimler.com

Notas da Tradutora Juramentada: O documento encontra-se em duas línguas (Alemão e Inglês). A tradução foi feita a partir do inglês.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 19 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.500
 Emolumentos: R\$ 90,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
Tel.: +55 (44) 3029-3859
elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS195609** Arquivo: TJ 2019 Nº. 2.534

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

DAIMLER



Daimler AG • 70546 Stuttgart

TEXSA DO BRASIL LTDA.
Para: Sr. Edilson Marques de Azevedo
AV. FLORIVALDO R. TAMPELINE, 1470
87507-070 – UMUARAMA – PR
BRASIL

Telefone	Telefax	Código /
+49 7 11 17 -	+49 7 11 17 -	Código Interno
24801	59756	C651

Sua Referência	Nossa Referência	Nome / E-mail	Data
04.08.2017	RD/PDI-F-81962	Sra. Fuchs	03.01.2018

Certificado de Aprovação – MB

Nova Aprovação – Óleo de Embreagem

Aprovação MB 235.1 para: “Texsa Gear Plus”
Código do Óleo: OS195609, Grau-SAE: 80W
Misturar novamente o OS195609 com o Óleo de Código: OS195609, Lubrizol Limited

Prezado(a) Senhor ou Senhora,

O lubrificante de operação mencionado acima cumpre com os requerimentos das Especificações Mercedes-Benz para Lubrificantes de Operação, especificação 235.1 e, portanto, está aprovado para os veículos respectivos da Mercedes-Benz e seus modelos de montagem. O intervalo de aplicação é mostrado na especificação MB e conforme definido na especificação 231.2. Requerimentos adicionais, por exemplo: graus SAE, capacidades, intervalos de trocas, etc., também devem ser observados.

As seguintes regulamentações se aplicam para a Aprovação MB:

- A Aprovação MB entra em vigor na data descrita neste certificado;
- A Aprovação MB somente terá validade se o nome do produto estiver listado no MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Além disso, as regulamentações, descritas nas “Obrigações Relacionadas à Aprovação para Lubrificantes de Operação” com contrato assinado em 08.12-2017, se aplicam aqui.



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS195609**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.534

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

Uma amostra de back-up [contra amostra] de 2 litros de cada formulação, que pode ser solicitada pela Daimler AG em qualquer momento, deve ser mantida por pelo menos 3 anos. Informaremos a vocês o endereço para remessa.

Atenciosamente,
 Daimler AG

[Assinatura Ilegível]
 Por Detlef Schnitzer

[Assinatura Ilegível]
 Por Markus Paule

B20.900.00.003.00.F

Daimler AG, Stuttgart, Alemanha
 Endereço e Corte de Registro: Stuttgart, HRD- Nº / Registro Comercial Nº: 19360
 Presidente da Diretoria de Supervisão: Manfred Bischoff
 Diretoria de Gestão: Dieter Zetsche, Presidente;
 Martin Daum, Renata Jungo Brüngger, Ola Källenius, Wilfried Porth,
 Britta Seeger, Hubertus Troska, Bodo Uebber

Daimler AF+G
 70546 Stuttgart
 Telefone: + 49 7 11 17- 0
 Fax: + 49 7 11 17-22244
 dialog@daimler.com
 www.daimler.com

Notas da Tradutora Juramentada: O documento encontra-se em duas línguas (Alemão e Inglês). A tradução foi feita a partir do inglês.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 19 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 Nº de caracteres: 1.500
 Emolumentos: R\$ 90,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
Tel.: +55 (44) 3029-3859
elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS296169** Arquivo: TJ 2019 Nº. 2.535

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

DAIMLER



Daimler AG • 70546 Stuttgart

TEXSA DO BRASIL LTDA.
Para: Sr. Edilson Marques de Azevedo
AV. FLORIVALDO R. TAMPELINE, 1470
87507-070 – UMUARAMA – PR
BRASIL

Telefone	Telefax	Código /
+49 7 11 17 -	+49 7 11 17 -	Código Interno
24801	59756	C651

Sua Referência	Nossa Referência	Nome / E-mail	Data
24.08.2017	RD/PDI-F-81960	Sra. Fuchs	03.01.2018

Certificado de Aprovação – MB

Nova Aprovação – Óleo de Motor

Aprovação MB 228.31 para: “Texsa Premium Turbo Plus”
Código do Óleo: OS296169, Grau-SAE: 10W-40
Misturar novamente o OS296169 com o Óleo de Código: OS296169, Lubrizol Limited

Prezado(a) Senhor ou Senhora,

O lubrificante de operação mencionado acima cumpre com os requerimentos das Especificações Mercedes-Benz para Lubrificantes de Operação, especificação 228.31 e, portanto, está aprovado para os veículos respectivos da Mercedes-Benz e seus modelos de montagem. O intervalo de aplicação é mostrado na especificação MB e conforme definido na especificação 223.2. Requerimentos adicionais, por exemplo: graus SAE, capacidades, intervalos de trocas, etc., também devem ser observados.

As seguintes regulamentações se aplicam para a Aprovação MB:

- A Aprovação MB entra em vigor na data descrita neste certificado;
- A Aprovação MB vencerá em 5 anos, no mais tardar
- A Aprovação MB será automaticamente revogada no vencimento do período de validade, no mais tardar
- A Aprovação MB somente terá validade se o nome do produto estiver listado no MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Os requerimentos para renovações ou novas aprovações, etc., devem ser feitos com antecedência
- Além disso, as regulamentações, descritas nas “Obrigações Relacionadas à Aprovação para Lubrificantes de Operação” com contrato assinado em 08.12-2017, se aplicam aqui.



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS OS296169** Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.535

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

Uma amostra de back-up [contra amostra] de 2 litros de cada formulação, que pode ser solicitada pela Daimler AG em qualquer momento, deve ser mantida por pelo menos 3 anos. Informaremos a vocês o endereço para remessa.

Atenciosamente,
 Daimler AG

[Assinatura Ilegível]
 Por Johannes Leweux

[Assinatura Ilegível]
 Por Markus Paule

020.900.00.0003.00.F

Daimler AG, Stuttgart, Alemanha
 Endereço e Corte de Registro: Stuttgart, HRD / Registro Comercial Nº: 19360
 Presidente da Diretoria de Supervisão: Manfred Bischoff
 Diretoria de Gestão: Dieter Zetsche, Presidente;
 Martin Daum, Renata Jungo Brüngger, Ola Källenius, Wilfried Porth,
 Britta Seeger, Hubertus Troska, Bodo Uebber

Daimler AF+G
 70546 Stuttgart
 Telefone: + 49 7 11 17- 0
 Fax: + 49 7 11 17-22244
 dialog@daimler.com
 www.daimler.com

Notas da Tradutora Juramentada: O documento encontra-se em duas linguas (Alemão e Inglês). A tradução foi feita a partir do inglês.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 Nº de caracteres: 1.600
 Emolumentos: R\$ 96,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (41) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS322899**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.536

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

DAIMLER



Daimler AG • 70546 Stuttgart

TEXSA DO BRASIL LTDA.

Para: Sr. Edilson Marques de Azevedo
AV. FLORIVALDO R. TAMPELINE, 1470
87507-070 – UMUARAMA – PR
BRASIL

Telefone
 +49 7 11 17 -
24801

Telefax
 +49 7 11 17 -
59756

Código /
 Código Interno
C651

Sua Referência
24.08.2017

Nossa Referência
RD/PDI-F-81755

Nome / E-mail
Sra. Fuchs

Data
03.01.2018

Certificado de Aprovação – MB

Nova Aprovação – Óleo de Motor

Aprovação MB 228.3 para: “Texsa Super Turbo Plus”

Código do Óleo: OS322899, Grau-SAE: 15W-40

Misturar novamente o OS322899 com o Óleo de Código: OS322899, Lubrizol Limited

Prezado(a) Senhor ou Senhora,

O lubrificante de operação mencionado acima cumpre com os requerimentos das Especificações Mercedes-Benz para Lubrificantes de Operação, especificação 228.3 e, portanto, está aprovado para os veículos respectivos da Mercedes-Benz e seus modelos de montagem. O intervalo de aplicação é mostrado na especificação MB e conforme definido na especificação 223.2. Requerimentos adicionais, por exemplo: graus SAE, capacidades, intervalos de trocas, etc., também devem ser observados.

As seguintes regulamentações se aplicam para a Aprovação MB:

- A Aprovação MB entra em vigor na data descrita neste certificado;
- A Aprovação MB vencerá em 5 anos, no mais tardar
- A Aprovação MB será automaticamente revogada no vencimento do período de validade, no mais tardar
- A Aprovação MB somente terá validade se o nome do produto estiver listado no MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Os requerimentos para renovações ou novas aprovações, etc., devem ser feitos com antecedência
- Além disso, as regulamentações, descritas nas “Obrigações Relacionadas à Aprovação para Lubrificantes de Operação” com contrato assinado em 16.11-2017, se aplicam aqui.



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS322899**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.536

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

Uma amostra de back-up [contra amostra] de 2 litros de cada formulação, que pode ser solicitada pela Daimler AG em qualquer momento, deve ser mantida por pelo menos 3 anos. Informaremos a vocês o endereço para remessa.

Atenciosamente,
 Daimler AG

[Assinatura Ilegível]
 Por Johannes Leweux

[Assinatura Ilegível]
 Por Markus Paule

B20 900 00 0003 00.F

Daimler AG, Stuttgart, Alemanha
 Endereço e Corte de Registro: Stuttgart, HRD / Registro Comercial Nº: 19360
 Presidente da Diretoria de Supervisão: Manfred Bischoff
 Diretoria de Gestão: Dieter Zetsche, Presidente;
 Martin Daum, Renata Jungo Brüngger, Ola Källenius, Wilfried Porth,
 Britta Seeger, Hubertus Troska, Bodo Uebber

Daimler AF+G
 70546 Stuttgart
 Telefone: + 49 7 11 17- 0
 Fax: + 49 7 11 17-22244
 dialog@daimler.com
 www.daimler.com

Notas da Tradutora Juramentada: O documento encontra-se em duas línguas (Alemão e Inglês). A tradução foi feita a partir do inglês.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP Nº 049/2017
 Nº de caracteres: 1.600
 Emolumentos: R\$ 96,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T

000253



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: Certificado de Aprovação – OS341289

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.537

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

DAIMLER



Daimler AG • 70546 Stuttgart

TEXSA DO BRASIL LTDA.

Para: Sr. Edilson Marques de Azevedo
 AV. FLORIVALDO R. TAMPELINE, 1470
 87507-070 – UMUARAMA – PR
 BRASIL

Telefone
 +49 7 11 17 -
 24801

Telefax
 +49 7 11 17 -
 59756

Código /
 Código Interno
 C651

Sua Referência
 04.08.2017

Nossa Referência
 RD/PDI-F-81963

Nome / E-mail
 Sra. Fuchs

Data
 03.01.2018

Certificado de Aprovação – MB

Nova Aprovação – Óleo de Embreagem

Aprovação MB 235.20 para: “Texsa Gear Multi Plus”

Código do Óleo: OS341289, Grau-SAE: 80W-90

Misturar novamente o OS341289 com o Óleo de Código: OS341289, Lubrizol Limited

Prezado(a) Senhor / Senhora

O lubrificante de operação mencionado acima cumpre com os requerimentos das Especificações Mercedes-Benz para Lubrificantes de Operação, especificação 235.20 e, portanto, está aprovado para os veículos respectivos da Mercedes-Benz e seus modelos de montagem. O intervalo de aplicação é mostrado na especificação MB e conforme definido na especificação 231.2. Requerimentos adicionais, por exemplo: graus SAE, capacidades, intervalos de trocas, etc., também devem ser observados.

As seguintes regulamentações se aplicam para a Aprovação MB:

- A Aprovação MB entra em vigor na data descrita neste certificado;
- A Aprovação MB somente terá validade se o nome do produto estiver listado no MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Além disso, as regulamentações, descritas nas “Obrigações Relacionadas à Aprovação para Lubrificantes de Operação” com contrato assinado em 08.12-2017, se aplicam aqui.



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Certificado de Aprovação – OS341289**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.537

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

Uma amostra de back-up [contra amostra] de 2 litros de cada formulação, que pode ser solicitada pela Daimler AG em qualquer momento, deve ser mantida por pelo menos 3 anos. Informaremos a vocês o endereço para remessa.

Atenciosamente,
 Daimler AG

[Assinatura Ilegível]
 Por Lothar Noll

[Assinatura Ilegível]
 Por Markus Paule

Daimler AG, Stuttgart, Alemanha
 Endereço e Corte de Registro: Stuttgart, HRD Nº / Registro Comercial Nº: 19360
 Presidente da Diretoria de Supervisão: Manfred Bischoff
 Diretoria de Gestão: Dieter Zetsche, Presidente;
 Martin Daum, Renata Jungo Brüngger, Ola Källenius, Wilfried Porth,
 Britta Seeger, Hubertus Troska, Bodo Uebber

Daimler AF+G
 70546 Stuttgart
 Telefone: + 49 7 11 17- 0
 Fax: + 49 7 11 17-22244
 dialog@daimler.com
 www.daimler.com

B20 900 00 003 00 F

Notas da Tradutora Juramentada: O documento encontra-se em duas linguas (Alemão e Inglês). A tradução foi feita a partir do inglês.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.800
 Emolumentos: R\$ 96,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T

000255



Elis Simone Ferreira Fernandes
JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
Av. XV de Novembro, 297 - Ed. Mário Pagani - Centro
87013-230 / Maringá-PR - Brasil

Certified Translator * English
Tel: +55 (44) 3029-3859
elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: Certificado de Licença - GM

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.526

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Certificado de Licença

Emitido para
Texsa do Brasil Ltda.

Este documento certifica que a empresa descrita acima está autorizada a utilizar a marca comercial **dexos1™** da General Motors junto com o lubrificante especificado abaixo:

Nome de Comercialização: **Texsa**
Grau de Viscosidade SAE: **0W-20**
Nº da Licença Principal: **D107681A193**
Região de Abrangência da Licença: **América do Norte, Ásia/Pacífico, Índia, América do Sul e América Central, África, Oriente Médio**
Data de Validade: **31 de dezembro de 2018**

Este lubrificante preencheu os rigorosos requisitos de qualidade para o óleo de motor **dexos1™**. A empresa descrita acima concorda em manter os termos de qualidade e, ainda, cumprir com os padrões de qualidade estabelecidos nas Políticas do Programa de Licenciamento, bem como nos Procedimentos e no Contrato de Licenciamento da **dexos®**. O número da licença mostrado acima deve aparecer em todos os rótulos das embalagens do produto licenciado. Caso haja alguma pergunta com relação a esta licença, por favor, entre em contato com o Centro de Garantia de Qualidade, que é o administrador do Programa de Licenciamento da **dexos®**.



Centro para Garantia de Qualidade
Endereço: 4800 James Savage Road
Midland, MI 48642 USA
Telefone: +1 989 496 2399
Fax: +1 989 496 3438
E-mail: dexos@CenterForQA.com
www.CenterForQA.com

[Assinatura legível de Rebecca Cox]
Assinatura Autorizada

28 de junho de 2018
Data

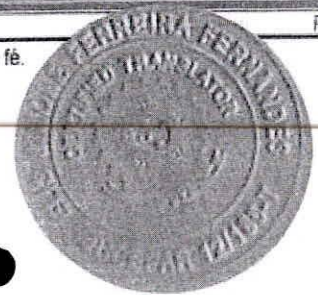
Assinado e autenticado diante de mim neste:
Dia 28 de junho de 2018
[Assinatura]
YoVonne Decarla Starks, Tabeliã Pública
Comarca de Saginaw, Estado de Michigan, EUA
Atuando na Comarca de Midland, Estado de Michigan, EUA
Minha nomeação termina em: 28 de janeiro de 2020

Rev. 20170201

Formulário D6 para Certificado de Licença

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
Item b. Textos Especiais
Portaria JCP N° 049/2017
N° de caracteres: 1.700
Emolumentos: R\$ 102,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
Elis Simone Ferreira Fernandes
Tradutora Juramentada
JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Declaração de Aprovação de Produto**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.527

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Ford Motor Company Limited

Departamento de Combustíveis e Lubrificantes
Ford Motor Company
Centro Técnico de Dunton
Sala 15/GB-E10-B
Laindon, Basildon,
Essex, SS15 6EE

Telefone: +44 (0) 1268 402801
 Fax: +44 (0) 1268 405619
 Data: 17 de janeiro de 2018

DJALMA PALIN JUNIOR
 Texsa do Brasil LTDA
 Av. Florivaldo R Tampelini,
 1470 – PQ. Industrial I
 CEP: 87507-070
 UMUARAMA
 Brasil

Prezado DJALMA PALIN JUNIOR,

Ref.: **Solicitação para requerimento das Especificações do Ford WSS-M2C913-D, referentes ao Texsa Ultrasynthese, SAE 5w-30 da empresa Texsa Do Brasil, utilizando o Código de Formulação OS261405 da Lubrizol**

Através desta aceitamos seu requerimento das Especificações do Ford WSS-M2C913-D, referentes ao Texsa Ultrasynthese, SAE 5W-30, baseados no Código de Formulação OS261405 da Lubrizol.

Entretanto, por favor, garanta que vocês manterão estas formulações, incluindo os tipos de aditivos, percentuais de tratamento de aditivos e os óleos de base utilizados para a composição. A Ford tem o direito de retirar amostras, solicitar análises dos compostos, e tem o direito de solicitar que vocês tirem o produto de mercado, caso os requisitos não sejam atingidos.

A Ford através desta isenta-se de toda a responsabilidade, qualquer que seja ela, relacionada à aceitação do requerimento descrita acima e reserva-se aos seus direitos, considerando que uma verificação através de testes não foi realizada pela Ford e que a aceitação dada aqui foi baseada apenas nas informações fornecidas.

Esta aceitação dada pela Ford, de forma alguma implica em que a Ford esteja recomendando o óleo. Sob nenhuma circunstância uma recomendação pode ser feita para terceiros, quer ela seja literal ou implícita.

Atenciosamente,

[Assinatura Ilegível]
Suhair Abdelhalim
 Engenheiro Sênior para Lubrificantes

[Assinatura Ilegível]
Rhys Davies
 Supervisor para Combustíveis e Lubrificantes

Registrado na Inglaterra: N° 235446, Escritório Registrado: Eagle Way BRENTWOOD Essex CM13 3BW

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.600
 Emolumentos: R\$ 96,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Declaração de Aprovação de Produto**

Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.528

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:

VOLKSWAGEN
 AKTIENGESELLSCHAFT

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT 38436 WOLFSBURG ALEMANHA

Texsa do Brasil Ltda
 Djalma Palin Junior
 Av. Florivaldo Ricieri Tampelini, 1470
 – Parque Industrial I – CEP
 87.507-070 – UMUARAMA/PR
 Brasil

dpj IHRE ZEICHEN
 30.05.17 IHRE NACHRICHT
 1437-elf-sk UNSERE ZEICHEN
 9-43156 DURCHWAHL
 9-32371 TELEFAX
 E-MAIL

engine.oil.approvals.vwag.r.wob@volkswagen.de

30.09.2017 DATUM

Óleo de Motor

Prezado(a) Senhor Djalma Palin Junior,

A análise do óleo de motor

Texsa Ultrasynthese SAE 5W-40 (Código do Óleo: OS270919)

mostrou que o produto em questão apresenta os requisitos de acordo com o Padrão VW 08 88 e o Padrão VW 509 99. Este óleo de motor é, portanto, adequado para uso em nossos motores movidos à gasolina e diesel, incluindo motores com turbo compressores, de acordo com a Literatura do Proprietário para os nossos produtos.

Para que fique claro, tanto para os consumidores e quanto para as lojas, que esta aprovação foi outorgada, as embalagens devem declarar:

“aprovado de acordo com o Padrão VW 508 88 e o Padrão VW 509 99”

Por favor, notem que esta aprovação termina após 36 meses, sendo que na referida data a adequabilidade do produto terá então de ser validada novamente, de acordo com os padrões VW vigentes.

Atenciosamente,

[Assinatura Ilegível]
 Por
 Dr. Elfrath

[Assinatura Ilegível]
 Por
 Dr. Kossmehl

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
 ENDEREÇO: 38436 WOLFSBURG
 ALEMANHA
 TELEFONE: + 49 5361 9-0
 FAX: +49 5361 9-28282
 VW@VOKSWAGEN.DE

EHRENVORSITZENDER DES
 AUFSICHTSRATS:
 KLAUS LIESEN

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS:
 HANS DIETER PÖTSCH

VORSTAND:
 MATTHIAS MÜLLER –
 VORSITZENDER

KARLHEINZ BLESSING
 HERBERT DIESS
 FRANCISCO J. GARCIA SANZ
 JOCHEM HEIZMANN
 ANDREAS RESNCHLER
 RUPERT STADLER
 HILTRUD D. WERNER
 FRANK WITTER

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
 SITZ: WOLFSBURG
 AMTSGERICHT BRAUNSCHWEIG
 HRB 100484

Nota da Tradutora Juramentada: O documento apresenta dizeres em Alemão que não foram traduzidos, mas foram reproduzidos para compor o documento.

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé.
 Maringá, 21 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.500
 Emolumentos: R\$ 90,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Declaração de Aprovação de Produto** Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.530

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Pesquisa e Desenvolvimento Corporativo

ZF Friedrichshafen AG • 88038 Friedrichshafen

Texsa do Brasil Ltda
 Av. Florivaldo R. Tampeline, 1470
 87507070 – Umuarama/PR

Departamento
 De
 Telefone
 Fax
 E-mail
 Sua referência
 Nossa referência

DTRM4
 Stella Braunschweig
 +49 7541 77 7853
 +49 7541 77 907853
 Stella.Braunschweig@zf.com

BRASIL

Data 01 de outubro de 2018

Texsa Gear Multi GL-5 90

Prezado(a) Senhor / Senhora

Devido à sua confirmação de que a formulação de seu lubrificante Texsa Gear Multi GL-5 90 (com número de aprovação da ZF sendo ZF001941) não mudou e continuará a apresentar conformidade com as informações de seu requerimento de aprovação, datado de 23 de outubro de 2015, nós, através desta, confirmamos a aprovação o seu requerimento de acordo com a(s) Classe(s) de Lubrificantes da ZF

- TE-ML 05A
- TE-ML 12E
- TE-ML 16B
- TE-ML 17B
- TE-ML 19B

• TE-ML 21A

A aprovação baseia-se nas informações constantes de seu requerimento para aprovação, datado de 23 de outubro de 2015, concedida em 01 de outubro de 2018. Qualquer alteração que possa ocorrer nestas informações resultará na revogação da aprovação e na necessidade de submeter um novo requerimento. Vocês têm a obrigação de informar imediatamente todas as mudanças que possam ocorrer nos produtos aprovados. A aprovação deste lubrificante está sujeita aos Termos e Condições Gerais para os Serviços de Pesquisa e Desenvolvimento (aplicáveis a partir de 03/2017) da ZF Friedrichshafen AG.

A aprovação é válida para 12 meses. Se após 11 meses vocês utilizarem o nosso sistema de aprovação "lubricant data file" [arquivo de dados de lubrificantes] para confirmar que as condições da formulação continuam inalteradas, a aprovação será prorrogada por mais um período de 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado para vocês no período oportuno.

Atenciosamente,

[Assinatura legível]
 Stella Braunschweig

Presidente da Diretoria de Supervisão: Dr. -Eng. Franz-Josef Paefgen
 Diretoria de Gestão: Wolf-Henning Scheider (CEO), Dr. Konstantin Sauer,
 Jürgen Holska, Michael Hankel, Wilhelm Rehm, Dr. Franz Kleiner, Peter Lake
 Sede: Friedrichshafen •
 Registro de Comércio da Corte Municipal de Ulm HRB 630206

ZF Friedrichshafen AG
 Endereço: Graf-von-Soden-Platz 1
 88048 Friedrichshafen
 Alemanha
 Fone: +49 7541 77-0
 Fax: +49 7541 77-908000

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé,
 Maringá, 18 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.400
 Emolumentos: R\$ 84,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T



Elis Simone Ferreira Fernandes
 JUCEPAR Translator Certification 12/185-T
 Av. XV de Novembro, 297 – Ed. Mario Pagani
 CEP: 87.013-230 - Maringá-PR – Brasil

Certified Translator * English
 Tel.: +55 (44) 3029-3859
 elis.ferreira.mga@gmail.com

Documento: **Declaração de Aprovação de Produto** Arquivo: TJ 2019

Nº. 2.529

Elis Simone Ferreira Fernandes traduziu, em razão do seu ofício, o documento mencionado acima e apresentado em 10 de outubro de 2019, cujo teor é como segue:



Pesquisa e Desenvolvimento Corporativo

ZF Friedrichshafen AG • 88038 Friedrichshafen

Departamento
 De
 Telefone
 Fax
 E-mail
 Sua referência
 Nossa referência

DTRM4
 Stella Braunschweig
 +49 7541 77 7853
 +49 7541 77 907853
 Stella.Braunschweig@zf.com

Texsa do Brasil Ltda
 Av. Florivaldo R. Tampeline, 1470
 87507070 – Umuarama/PR

BRASIL

Data 04 de setembro de 2018

Texsa Gear Multi GI-5 85W140

Prezado(a) Senhor / Senhora

Devido à sua confirmação de que a formulação de seu lubrificante Texsa Gear Multi GI-5 85W140 (com número de aprovação da ZF sendo ZF001458) não mudou e continuará a apresentar conformidade com as informações de seu requerimento de aprovação, datado de 13 de agosto de 2013, nós, através desta, confirmamos a aprovação o seu requerimento de acordo com a(s) Classe(s) de Lubrificantes da ZF

- TE-ML 05A
- TE-ML 12E
- TE-ML 16D
- TE-ML 21A

A aprovação baseia-se nas informações constantes de seu requerimento para aprovação, datado de 13 de agosto de 2013, concedida em 04 de setembro de 2018. Qualquer alteração que possa ocorrer nestas informações resultará na revogação da aprovação e na necessidade de submeter um novo requerimento. Vocês têm a obrigação de informar imediatamente todas as mudanças que possam ocorrer nos produtos aprovados. A aprovação deste lubrificante está sujeita aos Termos e Condições Gerais para os Serviços de Pesquisa e Desenvolvimento (aplicáveis a partir de 03/2017) da ZF Friedrichshafen AG.

Esta aprovação é válida por 12 meses. Se após 11 meses vocês utilizarem o nosso sistema de aprovação "lubricant data file" [arquivo de dados de lubrificantes] para confirmar que as condições da formulação continuam inalteradas, a aprovação será prorrogada por mais um período de 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado para vocês no período oportuno.

Atenciosamente,

[Assinatura legível]
 Stella Braunschweig

Presidente da Diretoria de Supervisão: Dr. -Eng. Franz-Josef Paefgen
 Diretoria de Gestão: Wolf-Henning Scheider (CEO), Dr. Konstantin Sauer,
 Jürgen Hölkes, Michael Hankel, Wilhelm Rehm, Dr. Franz Kleiner, Peter Lake
 Sede: Friedrichshafen •
 Registro de Comércio da Corte Municipal de Ulm HRB 630206

ZF Friedrichshafen AG
 Endereço: Graf-von-Soden-Platz 1
 88046 Friedrichshafen
 Alemanha
 Fone: +49 7541 77-0
 Fax +49 7541 77-908000

Este é o teor do referido documento apresentado, ao que me reporto e dou fé,
 Maringá, 17 de outubro de 2019.

Tabela de Emolumentos JUCEPAR
 Item b. Textos Especiais
 Portaria JCP N° 049/2017
 N° de caracteres: 1.400
 Emolumentos: R\$ 84,00



Elis Simone Ferreira Fernandes
 Elis Simone Ferreira Fernandes
 Tradutora Juramentada
 JUCEPAR 12/185-T

BB00.40-B-0228-03A	Óleos multiviscosos de motor (especificação 228.3)	12.12.2013
--------------------	-------------------------------------------------------	------------

Óleos multiviscosos para motores diesel - Classe MB 228.3

Especificação conforme DBL 6610.30

Aplicação:

OM 014 A; OM 014 LA

OM 501 LA; OM 502 LA

OM 364; OM 364 A; OM 364 LA; OM 366; OM 366 A; OM 366 LA

OM 611 LA; OM 612 LA; OM 616

OM 449; OM 449 A; OM 449 LA; OM 447; OM 447 A; OM 447 LA; OM 904 LA; OM 924 LA; OM 906 LA; OM 926 LA
457 LA

Recomendado / Denominação:	Empresa
ÓLEO PARA MOTOR DIESEL MB 228.3 (A 000 989 98 01)	Mercedes-Benz do Brasil Ltda.

Outros produtos / Denominação:	Empresa
Bardahl Maxoil Diesel Turbo Plus 15W-40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Arutus Alta Performance SAE 15W-40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Tecton Global 15W-40	Castrol do Brasil Ltda.
Lubrax Top Turbo SAE 15W-40	Petrobras Distribuidora S.A.
Mobil Delvac Super 1400 15W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.
Mobil Delvac MX 15W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.
Motul Tekma Mega X SAE 15W-40	Motul Brasil
Promax Diesel Premium 15W-40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Shell Rimula R3 Extra 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Shell Rimula R3 X 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Shell Rimula RT4 X 15W-40	Shell Brasil Petróleo Ltda.
Texsa Super Turbo Plus SAE 15W-40	Texsa do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR 6400 15W-40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Arania Turbo LD	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Premium TDX SAE 15W-40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Ursa Ultra MG SAE 15W-40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz
do Brasil Ltda.
Uma Empresa Daimler

À

Texsa do Brasil Ltda

Av. Florisvaldo R. Tampelini, 1470

Umuarama - PR

A/C: Sr(a). Djalma Palin Junior

Fax.: (44) 3621-1550

Elaborado por: Charles C Conconi
 e-mail: charles.conconi@daimler.com

Relatório nº: OCQ.15.350166
 Data do relatório: 7.12.15
 Nº identificação: MB 228.3
 Nº desenho: MB 228.3
 Status / data:
 Nº modificação:
 Distribuição:

Plantas usuárias:

Fone: (11) 4173-8238
 Fax: (11) 4173-8600

RELATÓRIO DE EXAME DE PRIMEIRA AMOSTRA - EMPB

Código da peça:

Denominação: **Texsa Super Turbo Plus SAE 15W40****1. Avaliação da amostra**

- 1.1. Material: **Conforme análise atende a especificação**
- 1.2. Dimensional: **Não aplicável**
- 1.3. Montagem: **Não aplicável**
- 1.4. Funcionabilidade: **Atende aos testes funcionais**

2. Conclusão geral

- Aprovação para aplicação: **Sim** Validade da aprovação: **07/12/2025**
- Necessário nova amostra: **Não**
- Necessário retrabalho: **Não**
- Aprovado com restrição: **Não aplicável**

3. Observações :

Dados complementares: Esta amostra atende a MB 228.3 e corresponde ao EMPB 12532/15. Validade da aprovação conforme NBR 14725 GHS-09/2012. Produto para IS.

Qualquer modificação em relação a amostra, quando da sua aprovação, deverá ser comunicada à MBBras e sua aplicação dependerá de nova homologação, através do EMPB.

A MBBras reserva-se o direito de reavaliar o produto quando achar conveniente, ficando patente que, diante de qualquer divergência constatada em relação a amostra aprovada, fica facultada a suspensão temporária ou definitiva da aprovação do produto.

Marco A. Raposo

Materiais Não Metálicos e Processos MBBras - OCQ2

(Original assinado em poder do OCQ2)

14/12/15

Mercedes-Benz do Brasil Ltda.
 Av. Alfred Jurzykowski, 562
 São Bernardo do Campo - SP - Brasil
 09680-900
 Fone: +55 11 4173-6611
 Fax: +55 11 4173-7667

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
ESTADO DA PARAÍBA
CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS
FUNDADO EM 1888

PRIMEIRO REGISTRO CIVIL DE NASCIMENTO E ÓBITOS E PRIVATIVO DE CASAMENTOS, INTERDIÇÕES E TUTELAS DA COMARCA DE JOÃO PESSOA

Av. Epitácio Pessoa, 1145 Bairro dos Estados 58030-00, João Pessoa PB
Tel.: (83) 3244-5404 / Fax: (83) 3244-5484
http://www.azevedobastos.not.br
E-mail: cartorio@azevedobastos.not.br



DECLARAÇÃO DE SERVIÇO DE AUTENTICAÇÃO DIGITAL

O Bel. Válber Azevêdo de Miranda Cavalcanti, Oficial do Primeiro Registro Civil de Nascimentos e Óbitos e Privativo de Casamentos, Interdições e Tutelas com atribuição de autenticar e reconhecer firmas da Comarca de João Pessoa Capital do Estado da Paraíba, em virtude de Lei, etc...

DECLARA para os devidos fins de direito que, o documento em anexo identificado individualmente em cada Código de Autenticação Digital¹ ou na referida sequência, foi autenticado de acordo com as Legislações e normas vigentes².

DECLARO ainda que, para garantir transparência e segurança jurídica de todos os atos oriundos da atividade Notarial e Registral no Estado da Paraíba, foi instituído pela Lei Nº 10.132, de 06 de novembro de 2013, a aplicação obrigatória de um Selo Digital de Fiscalização Extrajudicial em todos os atos de notas e registro, composto de um código único (por exemplo: Selo Digital: ABC12345-X1X2) e dessa forma, cada autenticação processada pela nossa Serventia pode ser verificada e confirmada tantas vezes quanto for necessário através do site do Tribunal de Justiça do Estado da Paraíba, endereço <https://corregedoria.tjpb.jus.br/selo-digital/>

A autenticação digital do documento faz prova de que, na data e hora em que ela foi realizada, a empresa TEXSA DO BRASIL LTDA tinha posse de um documento com as mesmas características que foram reproduzidas na cópia autenticada, sendo da empresa TEXSA DO BRASIL LTDA a responsabilidade, única e exclusiva, pela idoneidade do documento apresentado a este Cartório.

Esta DECLARAÇÃO foi emitida em **08/12/2020 15:54:22 (hora local)** através do sistema de autenticação digital do Cartório Azevêdo Bastos, de acordo com o Art. 1º, 10º e seus §§ 1º e 2º da MP 2200/2001, como também, o documento eletrônico autenticado contendo o Certificado Digital do titular do Cartório Azevêdo Bastos, poderá ser solicitado diretamente a empresa **TEXSA DO BRASIL LTDA** ou ao Cartório pelo endereço de e-mail autentica@azevedobastos.not.br

Para informações mais detalhadas deste ato, acesse o site <https://autdigital.azevedobastos.not.br> e informe o *Código de Autenticação Digital*.

Esta Declaração é válida por **tempo indeterminado** e está disponível para consulta em nosso site.

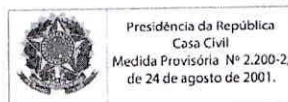
¹Código de Autenticação Digital: 76200812171350270435-1

²Legislações Vigentes: Lei Federal nº 8.935/94, Lei Federal nº 10.406/2002, Medida Provisória nº 2200/2001, Lei Federal nº 13.105/2015, Lei Estadual nº 8.721/2008, Lei Estadual nº 10.132/2013 e Provimento CGJ N° 003/2014.

O referido é verdade, dou fé.

CHAVE DIGITAL

00005b1d734fd94f057f2d69fe6bc05b533257e4eb15818c94932adfa8b5744844d71fd27a075820e884974a8c5ecb9467311052335b12e4bcc15ee8dcea8b2f
df27d2e23bf500eb010b2bc1a59b56d1



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

1

BOLETIM TÉCNICO

PRODUTO: TEXSA ECCO COOLANT ONE-WAY

Solução Arrefecedora para Motores de Combustão Interna

Solução arrefecedora, tipo "A", híbrida, para uso em radiadores de motores de combustão interna, desenvolvida para proteger todo o sistema de arrefecimento do motor contra a corrosão, escamação e apodrecimento do liquido de refrigeração. Evita fervura, congelamento da água e a formação de espuma. Inibe e protege contra corrosão galvânica. Promove lubrificação do sistema, aumentando a vida útil de mangueiras, bomba d'água, selos e juntas. Contém pacote de aditivos de ultima geração para proteção dos modernos radiadores produzidos com elementos metálicos constituídos de ligas de cobre ou alumínio comuns nos radiadores modernos dos motores de ultima geração, bem como das sofisticadas ligas metálicas mais leves usados em motores de alta potencia. Produto pronto para uso. Produto com 33% em volume de Monoetileno Glicol.

Atende os requisitos e ensaios da norma ABNT NBR 14261

PROPRIEDADES:

Composição: Monoetileno glicol, Água DI, aditivos antiespumante, e anticorrosivos e inibidores de corrosão galvânica.

Aspecto: Liquido Azul, Verde ou Rosa

Ponto de ebulição > 104°C

Ponto de Congelamento ≤ - 15°C

APLICAÇÃO: Radiador de veículos automotivos.

MODO DE USAR: Adicionar o conteúdo da embalagem diretamente no radiador e sistema. Produto pronto para uso. **ATENÇÃO: NÃO ADICIONAR AGUA.**

PRECAUÇÕES:

Produto tóxico. Evite contato com a pele e os olhos. Mantenha afastado do alcance de crianças e animais.